

# 2011 CHINESE CANADIAN ENTREPRENEUR AWARDS

Title Sponsor:



Presented by:



In Association with:



## Advisors:

Rae Cowan  
Ann Hoy  
Fred Lai  
Wilbert Lai  
Joanna Lo  
John Martin  
Norman Morris  
Royson Ng  
Yang-Hai Wang  
Andy Yap

## Business Community

### Advisors:

Stephen Chait  
Adrian Cheung  
David Kuo  
Cyril Lai  
Gina Li  
Kam Lo  
John Man  
Teresa Tazumi  
Tina Woo

## Steering Committee

### Co-chairs:

Alan Kwong  
Peter Lawler

## Judging Panel Chair:

Christine W. Lam

## Co-project Managers:

Kam Ko  
Karen Ng

## Sub-committee Chairs

### Nomination:

Edmund Tin

### Media Liaison:

Hangmei Chen

### Sponsorship & Ticketing:

Kitty Lu

### Event Night:

Michael Yeh

### Treasurer:

Yonnie Chung

### Graphic Production:

Kevin Wong

### Secretary:

Philip Leung

## Organizing Committee

### Members:

Arthur Chan  
Maureen Tang

## 新聞稿

二零一一年一月三十一日

## 前總督伍冰枝女士膺二零一一創業協進會-終身成就獎

(多倫多訊)

創業協進會公佈，於第十五屆「加拿大傑出華裔創業家選舉」晚宴中向前加拿大總督伍冰枝女士頒授由皇家銀行贊助的「終身成就獎」。

創業協進會會長鄭國雄表示：「該獎項是頒發對加拿大社會在商業、人道或慈善事業範籌領域內作出優越貢獻的加籍華人。頒授終身成就獎給伍冰枝女士，表揚她對加拿大的傑出貢獻。」

終身成就獎項得主伍冰枝女士，是第26任加拿大總督，亦是首位華裔總督。伍冰枝，1939年，生於香港，在1942年以難民身份與父母一同來到加拿大，在渥太華居住。期後在多倫多大學文學系獎畢業，及在法國完成碩士課程。

伍冰枝的事業發展在廣播，新聞，藝術和公共服務方面。在1965至1987年間，她在加拿大廣播公司(CBC)製作和主持多個節目，其中包括「Take Thirty」、 「Adrienne at Large」和「The Fifth Estate」等。她在1982至1987年間，出任安大略省駐巴黎代表，促進該省在法國、意大利和西班牙的商業及文化活動。1987至1988年，出任McClelland and Stewart出版社的社長。她曾導演過幾部電影，又擔任魁北克赫爾市的加拿大文明博物館董事會主席，以及聯合國轄下設置在奧地利維也納的國際音樂中心的執行委員會主席。她的表現備受表彰，在加拿大和美國榮獲數十項榮譽，包括21個名譽博士學位。

她的官方職銜包括加拿大樞密院顧問官、加拿大勳章司令、軍事功績勳章司令、警察部隊功績勳章司令和加拿大部隊勳章司令。

她在1999年10月7日宣誓上任，成為加拿大第26任總督。在任期間，她喚發國人關注加拿大武裝部隊英勇獻身的精神，提高了加拿大人對承擔國際和平與安全的警覺，深為各方觸目。

她是知名的作家，暢銷著作包括「Heart Matters」及「白求恩醫生傳」。年前，她獲原住民冠以「眾族祖母」的稱號。

3950 14th Ave., Unit 502, Markham, Ontario Canada L3R 0A9

Tel: 905-479-2802 • Fax: 905-479-2809 • Email: awards@acce.ca • Website: www.acce.ca

# 2011 CHINESE CANADIAN ENTREPRENEUR AWARDS

Title Sponsor:



Presented by:



In Association with:



## Advisors:

Rae Cowan  
Ann Hoy  
Fred Lai  
Wilbert Lai  
Joanna Lo  
John Martin  
Norman Morris  
Royson Ng  
Yang-Hai Wang  
Andy Yap

## Business Community

### Advisors:

Stephen Chait  
Adrian Cheung  
David Kuo  
Cyril Lai  
Gina Li  
Kam Lo  
John Man  
Teresa Tazumi  
Tina Woo

## Steering Committee

### Co-chairs:

Alan Kwong  
Peter Lawler

## Judging Panel Chair:

Christine W. Lam

## Co-project Managers:

Kam Ko  
Karen Ng

## Sub-committee Chairs

### Nomination:

Edmund Tin

### Media Liaison:

Hangmei Chen

### Sponsorship & Ticketing:

Kitty Lu

### Event Night:

Michael Yeh

### Treasurer:

Yonnie Chung

### Graphic Production:

Kevin Wong

### Secretary:

Philip Leung

## Organizing Committee

### Members:

Arthur Chan  
Maureen Tang

退任總督後，她和她的丈夫John Ralston Saul成立加拿大公民協會，幫助新移民能融入及適應加國主流生活，積極宣揚包容、接納、歸屬感和公眾責任。

2011「加拿大傑出華裔創業家選舉」將於二零一一年四月二日（星期六）晚，假座萬錦市希爾頓酒店舉行晚宴，並頒九個獎項。

加拿大傑出華裔創業家選舉主題贊助為BDC銀行。

九個獎項如下：

獎項	贊助團體
一) 終身成就獎	皇家銀行
二) 最佳企業家獎	道明加拿大信託
三) 最佳企業創辦獎	BMO 滿地可銀行
四) 最佳創意獎	羅渣士
五) 最佳企業進步獎	德勤會計師行
六) 最佳社區服務獎	明報
七) 企業優秀獎	安省經濟發展及貿易廳
八) 最佳亞太貿易獎	香港經濟貿易辦事處
九) 最佳國際商業獎	加拿大匯豐銀行

該晚活動由創業協進會主辦、安省經濟發展及貿易廳、明報、普華永道會計師行及百年紀念學院合辦。

餐券每位一百九十八元。查詢詳情[www.acce.ca](http://www.acce.ca)，或致電 (905) 479-2802或電郵 [awards@acce.ca](mailto:awards@acce.ca)。

3950 14th Ave., Unit 502, Markham, Ontario Canada L3R 0A9

Tel: 905-479-2802 • Fax: 905-479-2809 • Email: [awards@acce.ca](mailto:awards@acce.ca) • Website: [www.acce.ca](http://www.acce.ca)

# 2011 CHINESE CANADIAN ENTREPRENEUR AWARDS

Title Sponsor:



Presented by:



In Association with:



## Advisors:

Rae Cowan  
Ann Hoy  
Fred Lai  
Wilbert Lai  
Joanna Lo  
John Martin  
Norman Morris  
Royson Ng  
Yang-Hai Wang  
Andy Yap

## Business Community

### Advisors:

Stephen Chait  
Adrian Cheung  
David Kuo  
Cyril Lai  
Gina Li  
Kam Lo  
John Man  
Teresa Tazumi  
Tina Woo

## Steering Committee

### Co-chairs:

Alan Kwong  
Peter Lawler

## Judging Panel Chair:

Christine W. Lam

## Co-project Managers:

Kam Ko  
Karen Ng

## Sub-committee Chairs

### Nomination:

Edmund Tin

### Media Liaison:

Hangmei Chen

### Sponsorship & Ticketing:

Kitty Lu

### Event Night:

Michael Yeh

### Treasurer:

Yonnie Chung

### Graphic Production:

Kevin Wong

### Secretary:

Philip Leung

## Organizing Committee

### Members:

Arthur Chan  
Maureen Tang



在4月初將舉行2011「加拿大傑出華裔創業家選舉」晚宴中，創業協進會將頒發終身成就獎予前任加拿大總督伍冰枝女士。(後排左起)2011「加拿大傑出華裔創業家選舉」籌委會共同主席及BDC銀行高級副總裁Peter Lawler, 2011創業協進會終身成就獎評審團主席Norman Morris及顧問團主席吳慶華。(前排左起)創業協進會會長鄺國雄、2011終身成就獎得主伍冰枝女士及皇家銀行亞洲商業理財副總裁文錫輝。



皇家銀行亞洲商業理財副總裁文錫輝先生公佈將於四月初於「第十五屆華裔創業家選舉」晚宴中向前加拿大總督伍冰枝女士頒授終身成就獎項。圖前排左起：王陽海、文錫輝、Norman Morris(終身成就獎評審團主席)、鄺國雄(會長)及羅淑儀。後排左起：蕭君慧、吳慶華、葉炳恆、黎志成及黎宏俊。

3950 14th Ave., Unit 502, Markham, Ontario Canada L3R 0A9

Tel: 905-479-2802 • Fax: 905-479-2809 • Email: awards@acce.ca • Website: www.acce.ca

# 2011 CHINESE CANADIAN ENTREPRENEUR AWARDS

Title Sponsor:



Presented by:



In Association with:



## Advisors:

Rae Cowan  
Ann Hoy  
Fred Lai  
Wilbert Lai  
Joanna Lo  
John Martin  
Norman Morris  
Royson Ng  
Yang-Hai Wang  
Andy Yap

## Business Community

### Advisors:

Stephen Chait  
Adrian Cheung  
David Kuo  
Cyril Lai  
Gina Li  
Kam Lo  
John Man  
Teresa Tazumi  
Tina Woo

## Steering Committee

### Co-chairs:

Alan Kwong  
Peter Lawler

## Judging Panel Chair:

Christine W. Lam

## Co-project Managers:

Kam Ko  
Karen Ng

## Sub-committee Chairs

### Nomination:

Edmund Tin

### Media Liaison:

Hangmei Chen

### Sponsorship &

### Ticketing:

Kitty Lu

### Event Night:

Michael Yeh

### Treasurer:

Yonnie Chung

### Graphic Production:

Kevin Wong

### Secretary:

Philip Leung

## Organizing Committee

### Members:

Arthur Chan  
Maureen Tang



(圖左起) 創業協進會會長鄺國雄、2011終身成就獎得主伍冰枝女士及皇家銀行亞洲商業理財副總裁文錫輝。

3950 14th Ave., Unit 502, Markham, Ontario Canada L3R 0A9

Tel: 905-479-2802 • Fax: 905-479-2809 • Email: awards@acce.ca • Website: www.acce.ca